

rection of 31 March 1949; southwesterly, successively, the said extension across a public road shown on the original and part of the southeastern line of the said lot to the apex of the northwestern angle of lot 77; easterly, successively, the northern line of lot 77 extended across a public road shown on the original, the northern line of lot 76 and its extension to the southeastern line of block 2; northeasterly, part of the southeastern line of block 2 to the apex of the eastern angle of the said block; in a general northwesterly direction, the dividing line between blocks 2 and 3 of the said cadastre on the one side and blocks 3 and 4 of the cadastre of Ville de Sorel on the other side; in a general astronomical northerly direction, a straight line to the irregular line running halfway between the south shore of the St. Lawrence River and the southeast shore of Île Saint-Ignace; finally, northeasterly, the said irregular line to the starting point.

The said limits define the territory of Ville de Sorel-Tracy, in Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu.

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'information foncière sur le territoire
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 22 November 1999

Prepared by: JEAN-PIERRE LACROIX,
Land surveyor

S-162/1

3458

Gouvernement du Québec

O.C. 168-2000, 1 March 2000

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of Ville de Richelieu and Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours

WHEREAS each of the municipal councils of Ville de Richelieu and Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the two municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS objections were sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS a consultative referendum was held on the territory of Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours and a majority of qualified voters who cast their ballots at that time were in favour of the amalgamation;

WHEREAS under section 108 of the aforementioned Act, it is expedient to grant the joint application;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the application be granted and that a local municipality be constituted through the amalgamation of Ville de Richelieu and Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours, under the following conditions:

1. The name of the new town shall be "Ville de Richelieu".

2. The territory of the new town shall be that described by the Minister of Natural Resources on 2 November 1999; that description is attached as a Schedule to this Order in Council.

3. The new town shall be governed by the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19).

4. The new town shall be part of Municipalité régionale de comté de Rouville.

5. Until the first general election, the new town shall be administered by a provisional council composed of all the members of the councils of the former municipalities in office at the time of the coming into force of this Order in Council. For each vacant seat on the council of a former municipality at the time of the coming into force of this Order in Council or for any seat that becomes vacant during the term of the provisional council, one additional vote shall be allotted to the mayor of the former municipality of origin of the council member whose seat has become vacant.

The quorum of the provisional council shall be half the members in office plus one.

The mayor of the former Ville de Richelieu and the mayor of the former Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours shall act respectively as mayor and acting mayor of the new town until the last complete day of half of the period that runs between the coming into force of this Order in Council and the day of the first general election, then the roles shall be reversed until

the day on which the mayor elected in the first general election begins his term.

The mayors of the former municipalities shall continue to sit on the council of *Municipalité régionale de comté de Rouville* until the mayor elected in the first general election begins his term and they shall have the same number of votes as before the coming into force of this Order in Council.

The by-law respecting the salary of the elected members of the former *Ville de Richelieu* shall apply to the members of the provisional council and to the members elected in the first general election until the council decides otherwise.

6. The first sitting of the provisional council shall be held at the council room of the former *Ville de Richelieu*.

7. The first general election shall be held on the first Sunday in the sixth month following the coming into force of this Order in Council. The second general election shall be held in 2003.

8. For the first general election and for any by-election held before the second general election, the only persons eligible for seats 1 to 3 shall be the persons who would be eligible under the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2) if such election were an election of the members of the council of the former *Ville de Richelieu* and the only persons eligible for seats 4 to 6 shall be the persons who would be eligible if such election were an election of the members of the council of the former *Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours*.

For the second general election, the council shall divide the territory of the new town into electoral districts in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities.

9. Richard Blouin, director general of the former *Ville de Richelieu*, shall act as director general and treasurer of the new town.

Lucie Sabourin, secretary-treasurer of the former *Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours*, shall act as deputy clerk and deputy treasurer of the new town.

10. Any budget of one of the former municipalities applicable to the fiscal year during which this Order in Council comes into force shall continue to be applied and the expenditures and revenues must be accounted for separately. In that case, an expenditure recognized by the council as resulting from the amalgamation shall

be charged to the budgets of each of the former municipalities in proportion to their standardized property value within the meaning of section 261.1 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1), as it appears in their financial statements for the fiscal year preceding the one during which this Order in Council comes into force.

11. The general property tax rate applicable to the taxable immovables in the sector made up of the territory of the former *Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours* shall be successively \$0.68, \$0.6925, \$0.7050, \$0.7175, \$0.73, \$0.7425, \$0.755 and \$0.7675 per \$100 of assessment of taxable value for the eight fiscal years following the fiscal year for which separate budgets were adopted.

12. Any drop in income or increase in expenses that may occur during the eight fiscal years following the fiscal year for which separate budgets were adopted and attributable to a change in a policy or a program of the *Gouvernement du Québec* with respect to municipalities shall be compensated for by a special tax applicable to all the taxable immovables in the territory of the new town.

13. A financial reserve shall be constituted within the new town in order to make up for the shortfall due to the application of the rates provided for in section 11 and the tax credits provided for in section 15. The amounts paid into the reserve under section 14 shall constitute the reserve in particular.

Any balance of the reserve shall be paid into the general fund of the new town for the ninth fiscal year following the fiscal year for which separate budgets were adopted.

14. A proportion of 38.7 % of the amounts paid to the new town by the *Gouvernement du Québec* under the *Programme d'aide financière au regroupement municipal (PAFREM)* shall be paid into the reserve created in accordance with section 13; the surplus shall be paid into the general fund of the new town.

15. If, for one of the eight fiscal years following the fiscal year for which separate budgets were adopted, the general property tax rate applicable to the immovables in the sector made up of the territory of the former *Ville de Richelieu* is greater than \$0.775 per \$100 of taxable value, a tax credit shall be granted to them, the rate of which shall be equal to the lower of the following:

(1) the difference between the applicable rate and \$0.775 per \$100 of taxable value;

(2) the result obtained by multiplying, by 100, the quotient obtained by dividing the balance of the reserve created in accordance with section 13 by the value of all the taxable immovables in the sector made up of the territory of the former Ville de Richelieu.

16. The terms and conditions for apportioning the cost of a shared service provided for in an intermunicipal agreement in effect before the coming into force of this Order in Council shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets.

17. The working fund of the new town shall be constituted of the working fund of each of the former municipalities as they exist at the end of the last fiscal year for which separate budgets were adopted.

The amounts borrowed from the working fund of a former municipality are repaid out of the general fund of the new town.

18. Any surplus and any reserve accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which separate budgets were adopted shall be used for the benefit of the ratepayers in the sector made up of the territory of that former municipality, to carry out works in that sector, to reduce the tariffs applicable to the solid waste and separate collection service, to reduce taxes applicable to all the taxable immovables in that sector or to repay loans or any other debt contracted by that municipality.

19. Any deficit accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets will be charged to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

20. The part of the loan related to the purchase of a Ford 550 truck and of accessory equipment contracted by the former Ville de Richelieu under its by-law 99-R-402 shall be repaid by means of a loan made out of the working fund of the new town in accordance with section 569 of the Cities and Towns Act, amended by section 51 of Chapter 40 of the Statutes of 1999. For the purposes of that section, the loan made out of the fund is deemed to have been made for capital expenditures.

21. Only the immovables subject to a special tax whose purpose is the repayment of a loan contracted under a by-law adopted before the coming into force of this Order in Council shall be subject to that tax before that coming into force, and only the immovables located in the sector made up of the territory of the former municipality whose council adopted the by-law shall be subject to that tax.

22. Any debt or gain that may result from legal proceedings, for an act performed by a former municipality, shall be charged or credited to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

23. The second sentence of the second paragraph and the third and fourth paragraphs of section 126, the second paragraph of section 127, sections 128 to 133, the second and third paragraphs of section 134 and sections 135 to 137 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1) do not apply to a by-law adopted by the new town in order to replace all the zoning and subdivision by-laws applicable on its territory by, respectively, a new zoning by-law and a new subdivision by-law applicable to the whole territory of the new town, provided that such a by-law comes into force within four years of the coming into force of this Order in Council.

Such a by-law must be approved, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities, by the qualified voters of the whole territory of the new town.

24. A municipal housing bureau is incorporated under the name of "Office municipal d'habitation de la Ville de Richelieu".

That municipal bureau shall succeed to the municipal housing bureau of the former Ville de Richelieu. The third and fourth paragraphs of section 58 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (R.S.Q., c. S-8), amended by section 273 of Chapter 40 of the Statutes of 1999, shall apply to the municipal housing bureau of the new town as if it had been incorporated by letters patent under section 57 of that Act also amended by section 273.

The members of the bureau shall be the members of the municipal housing bureau to which it succeeds.

25. As of the first fiscal year following the fiscal year for which separate budgets were adopted and until the fourth fiscal year, the rate of the surtax referred to in Division III.2 of Chapter XVIII of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1), amended by section 6 of Chapter 43 of the Statutes of 1998 and by section 133 of Chapter 40 of the Statutes of 1999, applicable to units of assessment in the sector made up of the territory of the former Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours and entered on the assessment roll of that municipality in effect at the time of the coming into force of this Order in Council, will be, respectively, 20 %, 40 %, 60 % and 80 % of the rate fixed by the council of the new town for the fiscal year in question.

26. Notwithstanding the fifth paragraph of section 119 of the Act respecting municipal territorial organization, the first property assessment roll of the new town shall be made for the 2002, 2003 and 2004 fiscal years.

27. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE TERRITORY OF THE NEW VILLE DE RICHELIEU, IN THE MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE ROUVILLE

The current territory of Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours and Ville de Richelieu, in Municipalité régionale de comté de Rouville, comprising in reference to the cadastres of Village de Richelieu and the parishes of Notre-Dame-de-Bon-Secours and Sainte-Marie-de-Monnoir, the lots or parts of lots and their present and future subdivisions, as well as the roads, routes, autoroutes, railway rights-of-way, islands, lakes, watercourses or parts thereof, the whole within the limits described hereafter, namely: starting from the apex of the northern angle of lot 111 of the cadastre of Paroisse de Notre-Dame-de-Bon-Secours successively, the following lines and demarcations: in a general southeasterly direction, part of the dividing line between the cadastres of the parishes of Notre-Dame-de-Bon-Secours and Sainte-Marie-de-Monnoir to the apex of the southeastern angle of lot 99 of that first cadastre, that line crossing Ruisseau Cordon Savane, Route 112 and the right-of-way of a railway (lot 112 of the cadastre of Paroisse de Notre-Dame-de-Bon-Secours) that it meets; in reference to the cadastre of Paroisse de Sainte-Marie-de-Monnoir, in a general southerly direction, the eastern line of lots 405 to 410 to the north side of the right-of-way of Chemin Rang de la Petite-Savane bordering to the south lot 410; westerly, the north side of the right-of-way of the said road to its meeting point with the northwesterly extension of the northeastern line of lot 415; southeasterly, the said extension and the northeastern line of lots 415 and 418; southerly, the eastern line of lots 418, 419 and 413, that line running in part along the west side of the right-of-way of Chemin Ashby Nord; westerly, the southern line of lots 413, 412 and 412A, that line crossing Autoroute des Cantons-de-l'Est that it meets; southerly, part of the dividing line between the cadastres of the parishes of Notre-Dame-de-Bon-Secours and Sainte-Marie-de-Monnoir to the dividing line between the cadastres of the parishes of Notre-Dame-de-Bon-Secours and Saint-Grégoire; southwestwardly, the dividing line between the latter cadastres to the apex of the southern angle of lot 74 of the cadastre of Paroisse de

Notre-Dame-de-Bon-Secours; in reference to that cadastre, northwesterly, part of the southwestern line of lot 74 to the apex of the eastern angle of lot 70; southwesterly, the southeastern line of lots 70, 69 and 67; southerly, successively, the eastern line of lots 65, 63, 62 and 60 then the extension of the latter line to the southwest side of Chemin Rang des Cinquante-Quatre bordering to the southwest lot 60, that line crossing Chemin Rang Saint-Édouard that it meets; northwesterly, successively, the southwest side of the right-of-way of Chemin Rang des Cinquante-Quatre (shown on the original) then part of the northeastern line of lot 1 of the cadastre of Paroisse de Saint-Athanase to the right bank of Rivière Richelieu, that line crossing Chemin Rang Saint-Édouard and Route 133 that it meets; southwestwardly, a straight line perpendicular to the right bank of Rivière Richelieu and originating from the apex of the northwestern angle of lot 1 of the said cadastre to the centre line of the said river; in a general northerly direction, the centre line of the said river downstream to an irregular line skirting to the west, the north and the east a group of islands fronting on lot 3 of the cadastre of Village de Richelieu and lots 104, 105 and 106 of the cadastre of Paroisse de Saint-Mathias, the said irregular line skirting the said group of islands to the northwesterly extension of the northeastern line of lot 3 of the cadastre of Village de Richelieu; in general southeasterly and northwesterly directions, the said extension and part of the broken dividing line between the cadastre of Village de Richelieu and the cadastre of Paroisse de Saint-Mathias to the apex of the northern angle of lot 97 of that first cadastre, that line crossing 1^{re} Rue and Route 133 that it meets; southeasterly, part of the dividing line between the said cadastres to the centre line of Chemin du Cordon bordering to the northwest lot 111 of the cadastre of Paroisse de Notre-Dame-de-Bon-Secours; northeasterly, the centre line of the said road to its meeting point with the northwesterly extension of the northeastern line of the said lot; finally, southeasterly, the said extension to the starting point.

The said limits define the territory of the new Ville de Richelieu, in Municipalité régionale de comté de Rouville.

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'information foncière sur le territoire public
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 2 November 1999

Prepared by: JEAN-FRANÇOIS BOUCHER,
Land surveyor

R-167/1

3477